

逢甲大學華語文教學中心
獎學金申請細則
**Chinese Language Center
Scholarship Criteria**

資格 Eligibility :

1. 申請者在本中心至少須連續上課超過一個學期，每週最少十五小時。
The applicant must at a minimum be in his/her 2nd consecutive term at the Language Center as a registered tuition-paying student (i.e. with a minimum of fifteen hours a week).
2. 申請時，學生應計劃在本中心至少續讀一個學期。
The applicant must plan to continue studying for the next consecutive term.
3. 申請者的本期學期總成績應為八十分或以上。
The applicant's average overall grade during the current term must be 80% or above.
4. 已得過獎學金的學生，不得再申請。
The applicant has not been granted a scholarship before.
5. 申請者本期的缺曠課時數，不得超過十小時或以上。
The applicant will have missed less than 10 hours of class at the end of the current term.
6. 申請者在各班言行表現良好。
The applicant's conduct has been satisfactory in all classes.

注意：獎學金並非依照國籍分配，所以每年得獎人數與國籍沒有任何關聯。

Note: There are no quotas based on the students' nationalities. Both the allocation of each term's scholarships and the total number of scholarships per year are not linked to the respective nationalities of the recipients.

如果獲得獎學金的學生有下述情況出現時，本中心保有終止獎助金的權利。

The Chinese Language Center retains the right to terminate the scholarship when the recipient ceases to meet any of the eligibility rules as follows.

學生如有出現間斷性學習、課堂表現不佳、學期成績未超過 80 分或以上、違反學校或中心規定，將終止獎學金。

The scholarship will be terminated by reason of the recipient's intermittent studies, poor academic performance, not maintaining an average of 80% or above or disciplinary action because of an offense against university or Chinese Language Center regulations.

申請 Application :

每期結束前(請查詢當期行事曆)，請至辦公室櫃檯填寫申請表。申請者必須依照行事曆上所列的截止日期繳交申請表。

Towards the end of each term (check the Academic Calendar for the precise dates) application forms will be available at the Chinese Language Center Office reception desk. The applicant must complete and return the application form prior to the deadline given on the Academic Calendar and the bulletin boards.

評分標準 Criteria :

資格審核以最近一期表現為準，必選修分數以每週時數與班級相對成績加權計算，過程依下表評分：

The selection procedure is based on *the previous term only*. Furthermore, each applicant's required

and elective course results are *weighted* as a result of the number of hours of each course and the applicant's grades are *relative* to the entire class results in each course. The basic outline for the criteria is as follows:

	評分標準 Criteria	百分比%	百分率
1	必修課總分 Required Course Final Grade	40%	60%
2	選修課平均分數 Average Electives	20%	
3	教師推薦 Teacher's Recommendation	10%	40%
4	課堂表現 Classroom Participation	10%	
5	出席情況 Attendance	10%	
6	服務與活動 Service & Activities	10%	

說明 Remarks :

1. 必修課總分：本期必修課總成績的百分之四十。

Required Course Final Grade: 40% of the final score for the required course of the current term is listed here, weighted.

2. 選修課平均值：本期選修課總平均的百分之二十。

Average Electives: 20% of the average of the elective(s) of the current term is listed here, weighted.

3. 教師推薦：教師推薦的平均值。申請者當期的所有任課教師，將該生所修的課程以零至十分評估推薦，再取平均值。

Teacher's Recommendation: All teachers who have taught the student during the current term are to evaluate the student and express their recommendation on a scale from 0 to 10.

4. 課堂表現：該申請者本期的所有任課教師，依下列項目評估推薦該生，每項依照學生表現，給予零、一、二分。

Classroom Participation: All teachers who have taught the student during the current term will evaluate the following statements and will give 0, 1 or 2 points per item.

課堂言行良好 The student behaves well in class.	2
積極參與課堂活動 The student is actively involved in class.	2
有疑問即詢問老師 The student asks questions spontaneously.	2
準時繳交作業 The student hands in assignments timely.	2
能協助其他同學 The student assists other students when necessary.	2

5. 出席情況：每缺席一小時，扣除一分，病假及簽證假不計算在內，病假須有醫生證明，簽證假須提出護照上出入境章以示證明，兩者皆須與獎學金申請表一起附上。

Attendance: For each absence one point is deducted. Absence due to sick leave or visa leave is not included. Each sick leave needs to be accounted for by a registered doctor. For visa leaves, students need to show entry stamp or departure stamp on their passports as a proof. And, these documents must be attached to the scholarship application form when submitted.

6. 服務與活動：中心依下列項目評估推薦該生。

Service & Activities: There are 5 categories students can accumulate points in. The points accumulated from a category from participating in one of the requirements verses all of the requirements do not differ. Max points awarded: 10.

擔任中心舉辦的活動主持人 The student has participated in a Chinese Language Center organized activity as the Master of Ceremonies.	4
參加或參與中心為全體學生舉辦的活動（例如：歌唱比賽、短劇表演、歲末聯歡、T恤比賽設計、照相、活動準備等） The student has participated in a Chinese Language Center activity organized for all students as an active contestant or participant (e.g. Singing or Short Play Contest, taking pictures at activities, Year-end Party, T-shirt Design participant, activity set-up, etc.).	2
代表或自行報名參加外校舉辦之華語相關活動*（如華語文能力測驗認證通過、參加校外演講比賽） The student has represented the Chinese Language Center or has participated in a contest or other Chinese language or culture-related activity, organized by another institute or organization. *(e.g. passing a TOCFL exam、participating in a speech contest) *需附上書面證明影印本 <i>Documentary proof of this participation needs to be supplied with the application (e.g. copy of registration form, copy of issued certificate)</i>	2
協助問卷調查翻譯或對中心主辦的活動有所貢獻（例如：能力測驗、新生講習等） The student has assisted with the questionnaire translation or has contributed to another activity sponsored by the Chinese Language Center (e.g. orientation, Placement Test etc.).	2
協助中心網頁翻譯或對中心網頁有貢獻(提供個人感想等) The student has assisted with official translations (e.g website, folder, signs) or has contributed to the web site content (e.g. writing a personal testimonial).	2

其他注意事項 Scholarship Details :

依據當期學生人數決定每期受獎名額為 1 至 3 名，每位受獎生可獲得獎學金新台幣一萬元。

The total number of scholarships per term is either 1 or 2 or 3, depending on the total number of students of the term. The amount of each scholarship is **NT\$10,000** for a period of 3 months.

受獎名單將張貼於本中心公佈欄，並個別通知受獎人。

Each of the scholarship recipients will be notified. Their names will be posted on the Chinese Language Center bulletin boards.

受獎人應提供下列資料，以利後續作業：

In order to finalize the process, recipients need to submit the following information to the Chinese Language Center as soon as possible:

1. 在台銀行存摺影本 Copy of your bank book in Taiwan
2. 居留證影印本 Copy of your ARC

如果獲獎者沒有居留證，該生必須到移民署申請統一證號(包含兩個字母、八個數字)

In case the recipient has not obtained an ARC, he/she has to go to the National Immigration Agency to obtain a special ID number (consisting of two letters and 8 numbers).

領取獎學金 Scholarship Payment :

受獎第三個月二十五日由學校出納組統一轉帳撥款。

The payment will be transferred into your account by the Feng Chia Cashier respectively on the 25th of the third month of the term.